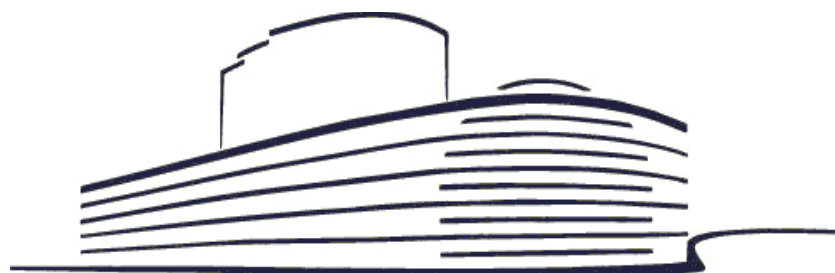


# ZÁPIS

ze zasedání konaného

**v pondělí**

14. listopadu 2011



## VYSVĚTLIVKY K POUŽITÝM SYMBOLŮM

*	postup konzultace
***	postup souhlasu
***I	řádný legislativní postup: první čtení
***II	řádný legislativní postup: druhé čtení
***III	řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu. )

## ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO PARLAMENTNÍ VÝBORY

AFET	Výbor pro zahraniční věci
DEVE	Výbor pro rozvoj
INTA	Výbor pro mezinárodní obchod
BUDG	Rozpočtový výbor
CONT	Výbor pro rozpočtovou kontrolu
ECON	Hospodářský a měnový výbor
EMPL	Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
ENVI	Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
ITRE	Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
IMCO	Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
TRAN	Výbor pro dopravu a cestovní ruch
REGI	Výbor pro regionální rozvoj
AGRI	Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
PECH	Výbor pro rybolov
CULT	Výbor pro kulturu a vzdělávání
JURI	Výbor pro právní záležitosti
LIBE	Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
AFCO	Výbor pro ústavní záležitosti
FEMM	Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
PETI	Petiční výbor
DROI	podvýbor pro lidská práva
SEDE	podvýbor pro bezpečnost a obranu

## ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO POLITICKÉ SKUPINY

PPE	poslanecký klub Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů)
S&D	skupina Progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu
ALDE	skupina Aliance liberálů a demokratů pro Evropu
Verts/ALE	skupina Zelených/Evropské svobodné aliance
ECR	Evropská konzervativní a reformní skupina
GUE/NGL	skupina konfederace Evropské sjednocené levice a Severské zelené levice
EFD	skupina Evropa svobody a demokracie
NI	nezařazení poslanci

## Obsah

1. Pokračování zasedání.....	3
2. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání.....	3
3. Prohlášení předsednictví.....	3
4. Žádost o použití naléhavého postupu.....	4
5. Slučitelnost obchodní dohody o boji proti padělání s Listinou základních práv Evropské unie.....	4
6. Členství v politických skupinách.....	4
7. Podepisování aktů přijatých řádným legislativním postupem.....	4
8. Předložení dokumentů.....	5
9. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení).....	9
10. Písemná prohlášení, která nejsou brána v potaz.....	11
11. Texty dohod dodané Radou.....	11
12. Další postup na základě usnesení Parlamentu.....	11
13. Převody prostředků.....	11
14. Petice.....	12
15. Plán práce.....	13
16. Jednotný evropský železniční prostor ***I (rozprava).....	14
17. Provádění směrnice o odborných kvalifikacích (rozprava).....	15
18. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám .....	15
19. Spotřebitelská politika (krátké přednesení).....	16
20. On-line hazardní hry (krátké přednesení).....	16
21. Zdraví včel a odvětví včelařství (krátké přednesení).....	16
22. Demografické změny a jejich důsledky pro politiku soudržnosti (krátké přednesení).....	17
23. Pravidla státní podpory pro služby obecného hospodářského zájmu (krátké přednesení).....	17
24. Pořad jednání příštího denního zasedání.....	17

25. Ukončení denního zasedání.....	17
PREZENČNÍ LISTINA.....	19

# EVROPSKÝ PARLAMENT

## ZASEDÁNÍ 2011–2012

Dílčí zasedání od 14. do 17. listopadu 2011

ŠTRASBURK

ZÁPIS

PONDĚLÍ 14. LISTOPADU 2011

PŘEDSEDNICTVÍ: Jerzy BUZEK  
*předseda*

### 1. Pokračování zasedání

Denní zasedání bylo zahájeno v 17:05.

### 2. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání

Zápis z předchozího denního zasedání byl schválen.

o  
o o o

Silvana Koch-Mehrin byla přítomna na denním zasedání, které se konalo dne 23. listopadu 2009, její jméno však není uvedeno na prezenční listině.

### 3. Prohlášení předsednictví

Předseda učinil prohlášení k zemětřesení, které minulý týden znovu postihlo Turecko. Vyjádřil solidaritu Parlamentu s Tureckem.

Předseda se zmínil o záplavách, které minulý týden zasáhly jih Francie a Itálie. Vyjádřil solidaritu Parlamentu s rodinami obětí a s postiženými osobami.

Předseda oznámil, že koncem října navštívil Libyi. Při této příležitosti se setkal s prezidentem, ministry a zástupci občanské společnosti a diskutoval s nimi o budování demokracie a tržního hospodářství. Předseda rovněž navštívil Tunisko, kde se setkal s prezidentem centrální banky, premiérem a vůdci čtyř hlavních politických stran. Diskutoval s nimi o vytvoření právního státu ve společnosti otevřené sociálnímu začlenění. Předseda dále informoval o svých nedávných návštěvách západního Balkánu.

Předseda zdůraznil význam střeční přednostní rozpravy o správě ekonomických záležitostí, během které učiní předsedové Evropské rady, Komise a Euroskupiny prohlášení.

Předseda informoval, že dnes skončilo zasedání Parlamentu mládeže, kterého se v rámci programu

EuroMed Scola zúčastnili mladí lidé ze čtyřiceti zemí.

Předseda vyzval poslance k účasti na konferenci o lidských právech, která se bude konat dne 23. listopadu 2011 v Evropském parlamentu. Bude se jednat o konferenci na vysoké úrovni, které se zúčastní dvanáct nositelů Sacharovovy ceny.

Předseda jménem Parlamentu uctil památku Willyho De Clercq, bývalého poslance Evropského parlamentu, komisaře a místopředsedy belgické vlády. Parlament držel minutu ticha.

#### **4. Žádost o použití naléhavého postupu**

Žádost Rady o použití naléhavého postupu (článek 142 jednacího řádu):

- Návrh rozhodnutí Rady, kterým se jménem Evropské unie schvaluje Prohlášení o udělení rybolovných práv ve vodách EU rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou Bolívarské republiky Venezuely ve výlučné ekonomické zóně při pobřeží Francouzské Guyany [C7-0121/2011 - 08202/2011 - 2010(0392)NLE]

Odůvodnění žádosti o použití naléhavého postupu: Nezbytnost zaručit, že činnosti, kterých se návrh týká, budou pokračovat.

Parlament rozhodne o žádosti o použití naléhavého postupu na začátku zítřejšího zasedání.

#### **5. Slučitelnost obchodní dohody o boji proti padělání s Listinou základních práv Evropské unie**

Předseda obdržel od skupiny Verts/ALE žádost o ověření slučitelnosti obchodní dohody o boji proti padělání s Listinou základních práv Evropské unie.

V souladu s čl. 36 odst. 2 jednacího řádu bude žádost postoupena výboru příslušnému k výkladu Listiny, tzn. výboru LIBE.

#### **6. Členství v politických skupinách**

Frank Vanhecke je členem skupiny EFD s účinností od 9. listopadu 2011.

#### **7. Podepisování aktů přijatých řádným legislativním postupem**

Předseda oznámil, že podle článku 74 jednacího řádu Evropského parlamentu spolu s předsedou Rady podepíše ve středu tyto akty přijaté řádným legislativním postupem:

- Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí opatření Evropské unie pro označení „Evropské dědictví“ (00062/2011/LEX - C7-0416/2011 - 2010/0044(COD))

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy (00031/2011/LEX - C7-0415/2011 - 2010/0281(COD))

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik (00030/2011/LEX - C7-0414/2011 - 2010/0280(COD))

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o donucovacích opatřeních k nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy v eurozóně (00029/2011/LEX - C7-0413/2011 - 2010/0279(COD))

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o účinném prosazování rozpočtového dohledu v eurozóně (00028/2011/LEX - C7-0412/2011 - 2010/0278(COD))
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 97/68/ES, pokud jde o ustanovení o motorech uvedených na trh v rámci přechodného režimu (00045/2011/LEX - C7-0411/2011 - 2010/0195(COD))
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2000/25/ES, pokud jde o uplatňování etap mezních hodnot emisí na úzkorozchodné traktory (00053/2011/LEX - C7-0410/2011 - 2011/0002(COD))
- Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o upisování dodatečných akcií kapitálu Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD) Evropskou unií v důsledku rozhodnutí o navýšení tohoto kapitálu (00049/2011/LEX - C7-0409/2011 - 2011/0014(COD))
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/78/ES, 2002/87/ES, 2006/48/ES a 2009/138/ES, pokud jde o doplňkový dozor nad finančními subjekty ve finančním konglomerátu (00039/2011/LEX - C7-0408/2011 - 2010/0232(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o uplatňování některých pravidel v oblasti státem podporovaných vývozních úvěrů a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (00046/2011/LEX - C7-0407/2011 - 2006/0167(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o profesionální přeshraniční silniční přepravě eurohotovosti mezi členskými státy eurozóny (00018/2011/LEX - C7-0406/2011 - 2010/0204(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení některých zastaralých aktů Rady v oblasti společné obchodní politiky (00035/2011/LEX - C7-0405/2011 - 2010/0369(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 378/2007, pokud jde o prováděcí pravidla pro dobrovolné odlišení přímých plateb v rámci společné zemědělské politiky (00036/2011/LEX - C7-0404/2011 - 2010/0372(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 428/2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (00038/2011/LEX - C7-0403/2011 - 2008/0249(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení některých zastaralých aktů Rady v oblasti společné zemědělské politiky (00033/2011/LEX - C7-0402/2011 - 2010/0368(COD))
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se ruší nařízení Rady (EHS) č. 429/73 o zvláštních ustanoveních pro dovoz určitého zboží, které spadá do působnosti nařízení (EHS) č. 1059/69 a pochází z Turecka, do Společenství (00032/2011/LEX - C7-0401/2011 - 2010/0367(COD))

## **8. Předložení dokumentů**

Byly předloženy tyto dokumenty:

*1) z parlamentních výborů*

## 1.1) zprávy

- \* Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o zvláštním programu, který má provést Společné výzkumné středisko prostřednictvím přímých akcí a kterým se provádí rámcový program Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu v oblasti jaderné energie (2012 až 2013) (KOM(2011)0074 - C7-0078/2011 - 2011/0044(NLE)) - výbor ITRE - Zpravodaj: Jan Březina (A7-0340/2011)
  
- \*\*\* Doporučení k návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k Protokolu z roku 2002 k Athénské úmluvě o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři z roku 1974, pokud jde o jeho články 10 a 11 (08663/2011[[02]] - C7-0143/2011 - 2003/0132B(NLE)) - výbor JURI - Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne (A7-0341/2011)
  
- Zpráva o on-line hazardních hrách na vnitřním trhu (2011/2084(INI)) - výbor IMCO - Zpravodaj: Jürgen Creutzmann (A7-0342/2011)
  
- \*\*\* Doporučení k návrhu rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států Evropské unie zasedajících v Radě o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé o společném leteckém prostoru (09185/2011 - C7-0124/2011 - 2010/0186(NLE)) - výbor TRAN - Zpravodaj: Thomas Ulmer (A7-0344/2011)
  
- \* Zpráva o návrhu nařízení Rady (Euratom) kterým se stanoví pravidla pro účast podniků, výzkumných středisek a vysokých škol na nepřímých akcích v rámci rámcového programu Evropského společenství pro atomovou energii a pro šíření výsledků výzkumu (2012–2013) (KOM(2011)0071 - C7-0076/2011 - 2011/0045(NLE)) - výbor ITRE - Zpravodaj: Jan Březina (A7-0345/2011)
  
- \*\*\* Doporučení k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (09189/2011 - C7-0122/2011 - 2010/0180(NLE)) - výbor TRAN - Zpravodajka: Olga Sehnalová (A7-0347/2011)
  
- \*\*\*I Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 54 druhého pododstavce Smlouvy o fungování Evropské unie při zakládání akciových společností a při udržování a změně jejich základního kapitálu, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření (přepřacované znění) (KOM(2011)0029 - C7-0037/2011 - 2011/0011(COD)) - výbor JURI - Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne (A7-0348/2011)
  
- Zpráva o začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do činnosti Evropského parlamentu (2011/2151(INI)) - výbor FEMM - Zpravodaj: Mikael Gustafsson (A7-0351/2011)
  
- Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu o pravidlech pro výkon vyšetřovacího práva Evropského parlamentu, kterým se zrušuje rozhodnutí Evropského parlamentu, Rady a Komise 95/167/ES, Euratom, ESUO (2009/2212(INI)) - výbor AFCO - Zpravodaj: David Martin (A7-0352/2011)
  
- Zpráva obsahující doporučení Komisi k úpadkovým řízením v kontextu práva obchodních společností EU (2011/2006(INI)) - výbor JURI - Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne (A7-0355/2011)
  
- \*\*\* Doporučení k návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k protokolu z roku 2002 k Athénské úmluvě o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři z roku 1974, s výjimkou článků



10 a 11 tohoto protokolu (08663/2011[[01]] - C7-0142/2011 - 2003/0132A(NLE)) - výbor TRAN - Zpravodaj: Brian Simpson (A7-0356/2011)

- \* Zpráva o návrhu nařízení Rady o dočasném pozastavení všeobecných cel společného celního sazebníku pro dovoz některých průmyslových výrobků na Kanárské ostrovy (KOM(2011)0259 - C7-0146/2011 - 2011/0111(CNS)) - výbor REGI - Zpravodajka: Danuta Maria Hübner (A7-0357/2011)

- \* Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o zvláštním programu, který má být proveden prostřednictvím nepřímých akcí a jímž se provádí rámcový program Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu v oblasti jaderné energie (2012–2013) (KOM(2011)0073 - C7-0075/2011 - 2011/0043(NLE)) - výbor ITRE - Zpravodaj: Jan Březina (A7-0358/2011)

- Zpráva o zdraví včel a problémech v odvětví včelařství (2011/2108(INI)) - výbor AGRI - Zpravodaj: Csaba Sándor Tabajdi (A7-0359/2011)

- \* Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o rámcovém programu Evropského společenství pro atomovou energii pro výzkum a odbornou přípravu v oblasti jaderné energie (2012–2013) (KOM(2011)0072 - C7-0077/2011 - 2011/0046(NLE)) - výbor ITRE - Zpravodaj: Jan Březina (A7-0360/2011)

- Zpráva o boji proti nelegálnímu rybolovu na celosvětové úrovni – úloha EU (2010/2210(INI)) - výbor PECH - Zpravodajka: Isabella Lövin (A7-0362/2011)

- Zpráva o řešení problému předčasného ukončování školní docházky (2011/2088(INI)) - výbor CULT - Zpravodajka: Mary Honeyball (A7-0363/2011)

- Zpráva o překážkách v oblasti obchodu a investic (2011/2115(INI)) - výbor INTA - Zpravodaj: Robert Sturdy (A7-0365/2011)

- Zpráva o evropském filmu v digitálním věku (2010/2306(INI)) - výbor CULT - Zpravodaj: Piotr Borys (A7-0366/2011)

- \*\*\*I Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (přepřacované znění) (KOM(2010)0475 - C7-0268/2010 - 2010/0253(COD)) - výbor TRAN - Zpravodajka: Debora Serracchiani (A7-0367/2011)

- Zpráva o podpoře EU Mezinárodnímu trestnímu soudu: čelit problémům a překonávat potíže (2011/2109(INI)) - výbor AFET - Zpravodaj: Wolfgang Kreissl-Dörfler (A7-0368/2011)

- Zpráva o nové strategii spotřebitelské politiky (2011/2149(INI)) - výbor IMCO - Zpravodaj: Kyriacos Triantaphyllides (A7-0369/2011)

- Zpráva o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2011/2052(INI)) - výbor EMPL - Zpravodaj: Frédéric Daerden (A7-0370/2011)

- Zpráva o reformě pravidel státní podpory EU pro služby obecného hospodářského zájmu (2011/2146(INI)) - výbor ECON - Zpravodaj: Peter Simon (A7-0371/2011)

- Zpráva o provádění směrnice o odborných kvalifikacích 2005/36/ES (2011/2024(INI)) - výbor IMCO - Zpravodajka: Emma McClarkin (A7-0373/2011)

- Zpráva obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě, Komisi a Evropské službě pro vnější činnost k jednáním o dohodě o přidružení Gruzie k EU (2011/2133(INI)) - výbor AFET - Zpravodaj: Krzysztof Lisek (A7-0374/2011)

- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/019 IE/Stavebnictví 41, Irsko) (KOM(2011)0617 - C7-0313/2011 - 2011/2252 (BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0375/2011)

- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/020 IE/Stavebnictví 43, Irsko) (KOM(2011)0618 - C7-0314/2011 - 2011/2253 (BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0376/2011)

- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/021 IE/Stavebnictví 71, Irsko) (KOM(2011)0619 - C7-0315/2011 - 2011/2254 (BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0377/2011)

- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném rozpočtovém řízení (žádost EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas z Řecka) (KOM(2011)0580 - C7-0255/2011 - 2011/2200(BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0378/2011)

- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném rozpočtovém řízení (žádost EGF/2011/001, AT/Niederösterreich-Oberösterreich, Rakousko) (KOM(2011)0579 - C7-0254/2011 - 2011/2199(BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0379/2011)

### *1.2) doporučení pro druhé čtení*

- \*\*\*II Doporučení pro druhé čtení k postoji Rady v prvním čtení k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí opatření Evropské unie pro označení „evropské dědictví“ (10303/1/2011 - C7-0236/2011 - 2010/0044(COD)) - výbor CULT - Zpravodajka: Chrysoula Paliadeli (A7-0331/2011)

- \*\*\*II Návrh doporučení pro druhé čtení k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (přepřacované znění) (07906/2/2011 - C7-0250/2011 - 2008/0241(COD)) - výbor ENVI - Zpravodaj: Karl-Heinz Florenz (A7-0334/2011)

### *2) od poslanců – návrhy usnesení (článek 120 jednacího řádu)*

- Cristiana Muscardini: Návrh usnesení o územním plánování, sledování situací představujících hydrogeologické riziko, vytvoření fondu pro zlepšení stavu koryt řek a jejich přítoků a o evropském středisku pro sběr údajů (B7-0573/2011)

předáno věcně příslušný ENVI  
výbor :

- Heinz K. Becker, Evelyn Regner a Angelika Werthmann: Návrh usnesení o vzdělávacích cílech Evropské unie (B7-0575/2011)

předáno věcně příslušný CULT  
výbor :  
stanovisko : EMPL

- Sergio Paolo Francesco Silvestris: Návrh usnesení o povinnosti používat „otisky“ u stolních hroznů révy vinné (B7-0585/2011)

předáno věcně příslušný AGRI  
výbor :  
stanovisko : ENVI

- Sergio Paolo Francesco Silvestris: Návrh usnesení o tom, jak zaručit bezpečnost při veřejných akcích a průvodech (B7-0586/2011)

předáno věcně příslušný LIBE  
výbor :

## 9. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení)

Poslanci předložili tyto dokumenty:

*1) otázky k ústnímu zodpovězení (článek 115 jednacího řádu)*

- (O-000216/2011), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Radě: Konference o změně klimatu v Durbanu (COP 17) (B7-0639/2011);

- (O-000217/2011), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Komisi: Konference o změně klimatu v Durbanu (COP 17) (B7-0640/2011);

- (O-000243/2011), kterou pokládá Herbert Reul za výbor ITRE Radě: Otevřený internet a neutralita sítí v Evropě (B7-0641/2011);

- (O-000248/2011), kterou pokládá Michèle Striffler za výbor DEVE Radě: Účetní zpráva EU o financování rozvoje (B7-0642/2011);

- (O-000249/2011), kterou pokládá Michèle Striffler za výbor DEVE Komisi: Zpráva o odpovědnosti EU při financování rozvoje (B7-0643/2011);

- (O-000259/2011), kterou pokládají Monika Flašíková Beňová, Hannes Swoboda, Claude Moraes, Juan Fernando López Aguilar, Kinga Göncz, Emine Bozkurt a Ioan Enciu za skupinu S&D Radě: Situace Romů v členských státech (B7-0644/2011);

- (O-000260/2011), kterou pokládají Monika Flašíková Beňová, Hannes Swoboda, Claude Moraes, Juan Fernando López Aguilar, Kinga Göncz, Emine Bozkurt a Ioan Enciu za skupinu S&D Komisi: Situace Romů v členských státech (B7-0645/2011);

- (O-000274/2011), kterou pokládají Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Marielle De Sarnez, Jan Mulder, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro, Nathalie Griesbeck, Ramon Tremosa i Balcells, Stanimir Ilchev a Louis Michel za skupinu ALDE Radě: Diskriminace a pronásledování Romů v členských státech EU a rámcová strategie, hlavní směry a opatření EU (B7-0646/2011);

- (O-000275/2011), kterou pokládají Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Marielle De Sarnez, Jan Mulder, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro, Nathalie Griesbeck, Ramon Tremosa i Balcells, Stanimir Ilchev a Louis Michel za skupinu ALDE Komisi: Diskriminace a pronásledování Romů v členských státech EU a rámcová strategie, hlavní směry a opatření EU (B7-0647/2011);
- (O-000226/2011), kterou pokládají Marielle Gallo, Doris Pack, Jürgen Creutzmann, Olle Ludvigsson, António Fernando Correia De Campos, Arlene McCarthy, Phil Prendergast, Ashley Fox, Louis Michel, Jean-Paul Gauzès, Jean-Marie Cavada, Nadja Hirsch, Diana Wallis, Bill Newton Dunn, Tadeusz Zwiefka, Constance Le Grip, David Casa, Jean-Pierre Audy, Pablo Arias Echeverría, Philippe Juvin, Piotr Borys, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, José Manuel García-Margallo y Marfil, Angelika Niebler, Axel Voss, Françoise Grossetête, Ivo Belet, Katarína Neved'alová, Cătălin Sorin Ivan, Silvia Costa, Alajos Mészáros, Toine Manders, Damien Abad, Hannu Takkula, Ioannis A. Tsoukalas, Helga Trüpel, Adina-Ioana Vălean, Cornelis de Jong, Raffaele Baldassarre, Cecilia Wikström, Cristian Silviu Buşoi, Klaus-Heiner Lehne a Niki Tzavela Komisi: Modernizace právních předpisů týkajících se DPH za účelem podpory jednotného digitálního trhu (B7-0648/2011);
- (O-000236/2011), kterou pokládají Raül Romeva i Rueda, Héléne Flautre, Franziska Keller, Rui Tavares, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Catherine Grèze, Karima Delli a Malika Benarab-Attou za skupinu Verts/ALE Radě: Práva Romů v EU - boj proti nesnášenlivostí vůči Romům (B7-0649/2011);
- (O-000237/2011), kterou pokládají Raül Romeva i Rueda, Héléne Flautre, Franziska Keller, Rui Tavares, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Catherine Grèze, Karima Delli a Malika Benarab-Attou za skupinu Verts/ALE Komisi: Práva Romů v EU - boj proti nesnášenlivostí vůči Romům (B7-0650/2011);
- (O-000241/2011), kterou pokládají Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Patrick Le Hyaric, Mikael Gustafsson a Miguel Portas za skupinu GUE/NGL Radě: Opatření EU týkající se Romů (B7-0651/2011);
- (O-000242/2011), kterou pokládají Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Patrick Le Hyaric, Mikael Gustafsson a Miguel Portas za skupinu GUE/NGL Komisi: Opatření EU týkající se Romů (B7-0652/2011);
- (O-000261/2011), kterou pokládají Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Jürgen Creutzmann, Heide Rühle, Adam Bielan a Cornelis de Jong za výbor IMCO Komisi: Otevřený internet a neutralita sítí v Evropě (B7-0653/2011);
- (O-000288/2011), kterou pokládají Livia Járóka a Simon Busuttil za skupinu PPE Radě: Odstranění diskriminace Romů (B7-0654/2011);
- (O-000289/2011), kterou pokládají Livia Járóka a Simon Busuttil za skupinu PPE Komisi: Odstranění diskriminace Romů (B7-0655/2011);
- (O-000291/2011), kterou pokládají Mara Bizzotto a Jaroslav Paška za skupinu EFD Radě: Provádění strategie pro Romy (B7-0656/2011);
- (O-000292/2011), kterou pokládají Mara Bizzotto a Jaroslav Paška za skupinu EFD Komisi: Provádění strategie pro Romy (B7-0657/2011).

2) písemná prohlášení k zapsání do rejstříku (článek 123 jednacího řádu)

- Philip Claeys, Andreas Mölzer a Fiorello Provera o vraždách farmářů v Jižní Africe (0043/2011);

- Andrew Duff, Mairead McGuinness a Ádám Kósa o právu volit pro osoby se zdravotním postižením (0044/2011);

- Miguel Angel Martínez Martínez, Fiona Hall, Filip Kaczmarek, Teresa Riera Madurell a Judith Sargentini o vytváření vědeckého potenciálu v Africe: podpora evropsko-afrických partnerství v oblasti radioastronomie (0045/2011);

- Alyn Smith, Bairbre de Brún, Esther de Lange, Jörg Leichtfried a Marit Paulsen o prodeji vajec ze zakázaného klecového chovu (0046/2011).

## 10. Písemná prohlášení, která nejsou brána v potaz

Podle ustanovení čl. 123 odst. 5 jednacího řádu se písemná prohlášení 0033/2011, 0034/2011 neberou v potaz, jelikož neobdržela požadovaný počet podpisů.

## 11. Texty dohod dodané Radou

Rada předala ověřenou kopii tohoto dokumentu:

- doplňková dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně, Islandem na straně druhé a Norským královstvím na straně třetí o provádění Dohody mezi Spojenými státy americkými na jedné straně, Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, Islandem na straně třetí a Norským královstvím na straně čtvrté o letecké dopravě.

## 12. Další postup na základě usnesení Parlamentu

Sdělení Komise o dalším postupu na základě usnesení přijatých Evropským parlamentem na prvním a druhém červnovém dílčím zasedání t.r. jsou k dispozici na internetových stránkách Séance en direct.

## 13. Převody prostředků

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 29/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0079/2011 - C7-0308/2011 - 2011/2249(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 34/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0081/2011 - C7-0310/2011 - 2011/2251(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 36/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0078/2011 - C7-0271/2011 - 2011/2211(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 38/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních

použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0084/2011 - C7-0320/2011 - 2011/2258(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 39/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0085/2011 - C7-0321/2011 - 2011/2259(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 40/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0086/2011 - C7-0322/2011 - 2011/2260(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 41/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0080/2011 - C7-0309/2011 - 2011/2250(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 42/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0083/2011 - C7-0317/2011 - 2011/2256(GBD)).

Rozpočtový výbor schválil návrh na převod prostředků DEC 45/2011 Evropské komise v souladu s čl. 24 odst. 4 finančního nařízení ve znění bodu 20 společného prohlášení o přechodných opatřeních použitelných pro rozpočtový proces po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost (N7-0087/2011 - C7-0333/2011 - 2011/2261(GBD)).

## 14. Petice

Následující petice, které byly níže uvedeného dne zapsány do rejstříku, byly předány příslušnému výboru podle čl. 201 odst. 6 jednacího řádu:

Dne 9. listopadu 2011

Banse Michael (č. 1068/2011); Ralf Eden (č. 1069/2011); Gerhard Brenner (č. 1070/2011); Sascha Simon (č. 1071/2011); Klaus-Dieter May (Pro Fairness gegen Mobbing) (č. 1072/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1073/2011); Hans-Jürgen Geffroy (č. 1074/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1075/2011); Gredo Förster (č. 1076/2011); Sigrud Kremser (Bürgerinitiative Starkenberg) (2 podpisy) (č. 1077/2011); Andreas Reinold (č. 1078/2011); Aris Christidis (č. 1079/2011); Ludmila Ryczkova (č. 1080/2011); Stanislav Georgiev (č. 1081/2011); Gerald Agthe-Prange (č. 1082/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1083/2011); Franco Iulio (č. 1084/2011); Mary Adebayo Aina (č. 1085/2011); Nicola Caputi (č. 1086/2011); Piotr Malek (č. 1087/2011); Cristian Rancati (č. 1088/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1089/2011); Rosanna Buccetti (Adottabile... non ammansibile) (č. 1090/2011); Lynda Harrison (č. 1091/2011); Raluca Focșăneanu (č. 1092/2011); Stefcho Minchev (č. 1093/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1094/2011); Kris Goodwin (č. 1095/2011); Roger Barden (2 podpisy) (č. 1096/2011); Aldert Jan De Haan (FFPE-EPO) (č. 1097/2011); Carlo Ruocco (Legambiente, Comitato „Sarzana, che botta!“; Stop al consumo di territorio) (č. 1098/2011); Francesca Cardenia (Ambulanti Piemontesi) (č. 1099/2011); Alexander Perez (č. 1100/2011); Alexandra E. Berk (č. 1101/2011); Gojko Cizmic (č. 1102/2011); Patrick Kinnersly (White Horse Alliance) (č. 1103/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1104/2011); Marco Fiorentino (č. 1105/2011);

Pietro Avino (Orgoglio Meridionale Onlus) (č. 1106/2011); Daniela Spera (Comitato Legamjonici) (č. 1107/2011); Dominique Hallinck (č. 1108/2011); Paul Herzog Von Oldenburg (Federation Pro Europea Christiana) (č. 1109/2011); Silvia Hecker (č. 1110/2011); Rumen Radev (č. 1111/2011); Hans Dieter Borchardt (č. 1112/2011); Rudolf Windisch (č. 1113/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1114/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1115/2011); Bogna Jaszkwia - Chagon (č. 1116/2011); Velichka Nikolova (5 podpisů) (č. 1117/2011); Annette Lassen (č. 1118/2011); Nicolas Cornee (č. 1119/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1120/2011); Hans Peter Oppinger (č. 1121/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1122/2011); Osten Sahlen (Politivagn Stockholm) (č. 1123/2011); Théodoros Pitikaris (č. 1124/2011); Théodoros Pitikaris (č. 1125/2011); Johan Willem J.W. Westerhof (č. 1126/2011); Jean Yves Quilin (č. 1127/2011); Lars-Erik Rosvall (č. 1128/2011); Modesto Fernández (Droit de Naître) (3825 podpisů) (č. 1129/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1130/2011); Jean Mortes (č. 1131/2011); Roger Penetier (č. 1132/2011); Alena Balgová (č. 1133/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1134/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1135/2011); Enrique Arraiz Curbelo (č. 1136/2011); Rubén Luna Villar (č. 1137/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (2 podpisy) (č. 1138/2011); Santiago Bosch i Arbusé (Parlament de Catalunya) (č. 1139/2011); Gabriel Sánchez Ruiz (č. 1140/2011); Virgil Coşcodar (10 podpisů) (č. 1141/2011); José Miguel González López (č. 1142/2011); Diego Rodríguez Vieites (Plataforma pola Protección da Serra do Galiñeiro) (č. 1143/2011); Eugenio Oria (č. 1144/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1145/2011); Claudio Riera y Riera (Asociación para la Defensa de las Playas Norte de Denia) (č. 1146/2011); Ángel Torres Rufino (č. 1147/2011); Álvaro Caetano (Ganharumo unip Lda) (č. 1148/2011); Manuel Navarro Lamolda (č. 1149/2011); Leovigildo Paton Selles (č. 1150/2011); Jaime Domenech Gelabert (č. 1151/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1152/2011); Christian Belsué Villar (č. 1153/2011).

Dne 10. listopadu 2011

Stanislav Šmídek (č. 1154/2011); Gertrud Falk (Fian Food First Information & Action Network) (43 podpisů) (č. 1155/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1156/2011); Giuseppe Di Maio (č. 1157/2011); Antonio Bendato (č. 1158/2011); Victor-Winston Grana (Citizen for data protection) (č. 1159/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1160/2011); Sohail Khan (Postgraduate The Diplomatic Academy) (č. 1161/2011); Ian Rogers (č. 1162/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1163/2011); Marco Da Prato (č. 1164/2011); Pavel Franěk (č. 1165/2011); Christian Belluzzo (č. 1166/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1167/2011); Jose Gomez (č. 1168/2011).

Dne 11. listopadu 2011

Günter Dillikrath (č. 1169/2011); Slobodan Heine (č. 1170/2011); Josef Hover (č. 1171/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1172/2011); Roswitha Clemens (č. 1173/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1174/2011); Josef Graf (č. 1175/2011); Angelika Ledjeff (č. 1176/2011); Stefan Hoschele (č. 1177/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1178/2011); Christine Demmer (165 podpisů) (č. 1179/2011); Gunnar Lang (č. 1180/2011); Martin Donat (Oberösterreichische Umwelthanwaltschaft) (č. 1181/2011); Rainer Klute (Interessengemeinschaft Friedrich-Ebert-Strasse) (č. 1182/2011); (jméno autora nebylo zveřejněno) (č. 1183/2011); Christine Kern (č. 1184/2011).

## 15. Plán práce

Na pořadu jednání byl plán práce.

Byl rozdán konečný návrh pořadu jednání listopadového plenárního zasedání t.r. (PE 473.690/PDOJ), ke kterému byly navrženy tyto změny (článek 140 jednacího řádu):

*Pondělí, úterý*  
beze změny

*Středa*

Se souhlasem politických skupin bude pořadí rozprav ve středu od 15:00 do 20:00 následující:

1. Summit EU-USA, který se bude konat dne 28. listopadu 2011 (*bod 91 PDOJ*)
2. Otevřený internet a neutralita sítě v Evropě (*bod 86 PDOJ*)
3. Situace Romů v členských státech (*bod 131 PDOJ*)
4. Zákaz tříšlivé munice (*bod 143 PDOJ*)
5. Modernizace právních předpisů týkajících se DPH za účelem podpory jednotného digitálního trhu (*bod 129 PDOJ*)

*Čtvrtek*

Se souhlasem politických skupin bylo prohlášení Komise o přínosu společné rybářské politiky k vytváření veřejných statků (*bod 130 PDOJ*) staženo z pořadu jednání.

Se souhlasem politických skupin bylo hlasování o zprávě, kterou předkládá Knut Fleckenstein, o Evropské agentuře pro námořní bezpečnost (A7-0372/2011) (*bod 116 PDOJ*) odloženo na druhé listopadové dílčí zasedání.

K tomuto bodu vystoupil Bernd Posselt.

o  
o o o

Plán práce byl tímto schválen.

Vystoupili: Pat the Cope Gallagher k tomu, že internetové stránky Evropského parlamentu neexistují v irštině, Gay Mitchell, aby předchozí vystoupení podpořil, a Bairbre de Brún k situaci ohledně doslovného záznamu ze zasedání v irštině.

## **16. Jednotný evropský železniční prostor \*\*\*I (rozprava)**

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (přepřacované znění) [KOM(2010)0475 - C7-0268/2010- 2010/0253(COD)] - Výbor pro dopravu a cestovní ruch. Zpravodajka: Debora Serracchiani (A7-0367/2011)

Debora Serracchiani uvedla zprávu.

Vystoupil Siim Kallas (místopředseda Komise).

Vystoupil Jörg Leichtfried.

Vystoupili: Werner Kuhn za skupinu PPE, Saïd El Khadraoui za skupinu S&D, Ramon Tremosa i Balcells za skupinu ALDE, Michael Cramer za skupinu Verts/ALE, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Francesco Enrico Speroni, a Roberts Zīle za skupinu ECR.

PŘEDSEDNICTVÍ: Anni PODIMATA  
*místopředsedkyně*



Vystoupili: Sabine Wils za skupinu GUE/NGL, John Bufton za skupinu EFD, Mike Natrass nezařazený, Antonio Cancian, Ismail Ertug, Gesine Meissner, Isabelle Durant, Peter van Dalen, Jacky Hénin, Dominique Riquet, Bogusław Liberadzki, João Ferreira, Artur Zasada a Mathieu Grosch.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Georges Bach, Silvia-Adriana Țicău, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Vasilica Viorica Dăncilă, Marian-Jean Marinescu, Jaroslav Paška a Franz Obermayr.

Vystoupili: Siim Kallas a Debora Serracchiani.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *bod 6.8 zápisu ze dne 16.11.2011.*

## **17. Provádění směrnice o odborných kvalifikacích (rozprava)**

Zpráva o provádění směrnice o odborných kvalifikacích (2005/36/ES) [2011/2024(INI)] - Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů. Zpravodajka: Emma McClarkin (A7-0373/2011)

Emma McClarkin uvedla zprávu.

Vystoupil Michel Barnier (člen Komise).

Vystoupili: Milan Cabrnoch (navrhovatel výboru EMPL), Mario Pirillo (navrhovatel výboru ENVI), Constance Le Grip za skupinu PPE, Bernadette Vergnaud za skupinu S&D, Emilie Turunen za skupinu Verts/ALE, Malcolm Harbour za skupinu ECR, Oreste Rossi za skupinu EFD, Franz Obermayr nezařazený, Danuta Jazłowiecka, Evelyne Gebhardt, Edvard Kožušník, Gerard Batten, María Irigoyen Pérez a Liam Aylward.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Katarína Neveďalová, Vicky Ford, Konstantinos Poupakis, Evelyn Regner, Christa Klaß, Silvia-Adriana Țicău a Ilda Figueiredo.

Vystoupili: Michel Barnier a Emma McClarkin.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *bod 7.14 zápisu ze dne 15.11.2011.*

## **18. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám**

Tito poslanci, kteří chtěli upozornit Parlament na důležitou otázku politické povahy, vystoupili podle článku 150 jednacího řádu s jednominutovým projevem:

Csaba Sógor, Gilles Pargneaux, Ramon Tremosa i Balcells, Michail Tremopoulos, Marina Yannakoudakis, João Ferreira a Gerard Batten.

**PŘEDSEDNICTVÍ: Libor ROUČEK**  
*místopředseda*

Vystoupili: Martin Ehrenhauser, László Surján, Derek Vaughan, Andrea Zanoni, Margrete Auken, Paweł Robert Kowal, Oreste Rossi, Nicole Sinclaire, Gabriel Mato Adrover, Katarína Neveďalová,

Theodoros Skylakakis, Francesco Enrico Speroni, Franz Obermayr, Ágnes Hankiss, Ioan Enciu, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Slavi Binev, Czesław Adam Siekierski, Alexander Mirsky, Metin Kazak, Georgios Papanikolaou a Iliana Malinova Iotova.

## **19. Spotřebitelská politika (krátké přednesení)**

Zpráva o nové strategii spotřebitelské politiky [2011/2149(INI)] - Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů. Zpravodaj: Kyriacos Triantaphyllides (A7-0369/2011)

Kyriacos Triantaphyllides uvedl zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Alajos Mészáros, Katarína Neved'alová, Malcolm Harbour, Ilda Figueiredo, Elena Băsescu, Mitro Repo a Constance Le Grip.

Vystoupil John Dalli (člen Komise)

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 7.15 zápisu ze dne 15.11.2011.*

## **20. On-line hazardní hry (krátké přednesení)**

Zpráva o on-line hazardních hrách na vnitřním trhu [2011/2084(INI)] - Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů. Zpravodaj: Jürgen Creutzmann (A7-0342/2011)

Jürgen Creutzmann uvedl zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Zuzana Roithová, María Irigoyen Pérez, Hannu Takkula, Jaroslav Paška, Damien Abad, Olga Sehnalová a Malcolm Harbour.

Vystoupil Michel Barnier (člen Komise).

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 7.16 zápisu ze dne 15.11.2011.*

## **21. Zdraví včel a odvětví včelařství (krátké přednesení)**

Zpráva o zdraví včel a problémech v odvětví včelařství [2011/2108(INI)] - Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova. Zpravodaj: Csaba Sándor Tabajdi (A7-0359/2011)

Csaba Sándor Tabajdi uvedl zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Seán Kelly, Evelyn Regner, Bas Eickhout, Struan Stevenson, João Ferreira, Maria do Céu Patrão Neves, Judith A. Merkies, Andrew Henry William Brons a Mairead McGuinness.

Vystoupil John Dalli (člen Komise).

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 7.17 zápisu ze dne 15.11.2011.*

## **22. Demografické změny a jejich důsledky pro politiku soudržnosti** (krátké přednesení)

Zpráva o demografických změnách a jejich důsledcích pro budoucí politiku soudržnosti EU [2010/2157(INI)] - Výbor pro regionální rozvoj. Zpravodajka: Kerstin Westphal (A7-0350/2011)

Kerstin Westphal uvedla zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Anna Záborská, Phil Prendergast, Gerard Batten, Miroslav Mikolášik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Katarína Nevedálová a Czesław Adam Siekierski.

Vystoupil John Dalli (člen Komise).

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 7.9 zápisu ze dne 15.11.2011.*

## **23. Pravidla státní podpory pro služby obecného hospodářského zájmu** (krátké přednesení)

Zpráva o reformě pravidel státní podpory EU pro služby obecného hospodářského zájmu [2011/2146(INI)] - Hospodářský a měnový výbor. Zpravodaj: Peter Simon (A7-0371/2011)

Peter Simon uvedl zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Alajos Mészáros, António Fernando Correia De Campos, Jaroslav Paška, Evelyn Regner, Zuzana Roithová a Elena Băsescu.

Vystoupil John Dalli (člen Komise).

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 7.18 zápisu ze dne 15.11.2011.*

## **24. Pořad jednání příštího denního zasedání**

Pořad jednání na další den byl schválen (dokument „Pořad jednání“ PE 473.690/OJMA).

## **25. Ukončení denního zasedání**

Denní zasedání skončilo v 21:45.

Klaus Welle  
*generální tajemník*

Jerzy Buzek  
*předseda*



## PREZENČNÍ LISTINA

14.11.2011

Podpisy:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Bagó, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bokros, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Brons, Brzobohatá, Bufton, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, Daul, David, Davies, De Backer, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Feio, Ferber, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Grech, Grèze, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gualtieri, Guerrero Salom, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kacmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kamall, Kammerevert, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kolarska-Bobińska, Koppa, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lambert, Lange, de Lange, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Lisek, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Manders, Mănescu, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mavronikolas, Mayer, Mazzoni, Meissner, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neynsky,

Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Peterle, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Provera, Rangel, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Saífi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclaire, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stolojan, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Ţicău, Toia, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Wallis, Watson, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Zver, Zwiefka